

Протокол

№

гр. София, 28.09.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 3 състав,
в публично заседание на 28.09.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Ива Кечева

при участието на секретаря Марияна Велева, като разгледа дело номер **7155** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, вр. чл. 144 АПК на поименно повикване в 15.00 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – К. Х., редовно призован, явява се лично и като законен представител на малолетните лица А. Х., М. Х. и М. Х., представлява се от адв. Т., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – интервюиращ орган при Държавна агенция за бежанците при Министерски съвет на Република България, редовно призован, представлява се от юрк. Ч., с пълномощно от днес.

Явява се ПРЕВОДАЧ от език дари И. Х. З., редовно призована.

СЪДЪТ СНЕ САМОЛИЧНОСТТА на преводача:

И. Х. З., 54 годишна, неосъждана, без дела и родство със страните, предупредена за наказателната отговорност, носена по реда на чл. 290, ал. 2 от НК. Обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач от език дари И. Х. З..

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА доказателствата, представени с административната преписка със заявление от 27.07.2020 г.

ДОКЛАДВА социален доклад, постъпил по делото на 21.09.2020 г., в изпълнение указания на съда.

АДВ. Т.: Поддържам жалбата изцяло. В днешното съдебно заседание представям и моля да приемете справка за ситуацията в А., изготвена от „Център за правна помощ – глас в България“ и становище на ВКБООН, представено по адм. дело № 4512/2019 г. като становище на трета неучастваща страна, с информация за състоянието на жените и децата, както и за жертвите на домашно насилие. Представям и решението по административното дело, по което бе представено становището. Във връзка с новоизложените обстоятелства от доверителката ми в нейната последваща молба, за това че тя и децата ѝ са жертва на системно насилие от страна съпруга ѝ, с когото те са в страната, както и във връзка с уязвимото им положение по смисъла на § 1, т. 17 от ДР на ЗУБ, представям полицейски протоколи за предоставяне на полицейска закрила от 14.09.2020 г. за поредната ескалация на насилие от страна на бащата и съпруга, както и съдебномедицинско удостоверение за травмата, нанесена на доверителката ми и на едно от децата ѝ. Представям становище във връзка с висшия интерес на децата от организация „Мисия криле“.

ЮРК. Ч.: По представените доказателства, не възразявам да се приемат, като единствено желая да обърна внимание, че в съдебномедицинското удостоверение № 367/2020 г., не е посочено лицето, което е извършило нападението върху жалбоподателката. Същото не се вижда и от приемо-предавателни протоколи. Не се доказва кой е извършил атаката срещу жалбоподателката от м. септември, но не възразявам да бъдат прикрепени по делото, доколкото са относими. Оспорвам жалбата. Имам доказателствено искане, доколкото и в последващата молба и в жалбата пред настоящия съдебен състав К. Х. обективира нова бежанска история, свързана единствено с преживяно домашно насилие, за което е представила писмени доказателства, по които е издадено процесното решение, моля да задължите същата да даде обяснения или да представи определение от 31.07.2020 г. на РС - Харманли по дело № 576/2020 г., което гражданско дело е водено срещу нейния съпруг за предишно заявявано насилие и което е прекратено на основание чл. 232 от ГПК. Не мога да представя същото, но предполагам съдът може да се запознае с него по служебен път, аз единствено мога да представя електронна извадка. Самата жалбоподателка в последствие се е отказала от това дело, представените ограничителна заповед е била в срок до приключване на гражданското дело, което е приключило по нейно желание. Същевременно представям справка относно възможности за лечение на психологически заболявания – депресивно разстройство и тревожност от 10 септември, която препраща до справка от 14.07.2020 г. за достъп до образование и здравеопазване. Представям и актуална справка за политическата и икономическа обстановка в страната. С последващата си молба чужденката е заявила едно ново обстоятелство, неизвестно на административния орган, а именно, че всички нейни роднини са напуснали А.. По административната преписка се съдържат списъци с тях от 2016 г., когато ѝ е първото влизане и регистрация в страната, където е посочила освен живи родители - трима братя и три сестри, които живеят в А. и до м. юни – 2020 г. не е представила доказателства в тази насока, че те са напуснали А., дали пребивават законно в И., дали са се върнали обратно. Моля да се задължи

жалбоподателката да представи доказателства, че тя ще бъде жена без външна подкрепа в страната, защото това е нейно твърдение, което няма как да се установи безспорно. Ако действително тя е оттеглила своята жалба за преживяно семейно насилие, то на какви основания и дали няма да бъде безпредметна тази последваща молба за закрила.

АДВ. Т.: Възразявам срещу доказателствените искания. Става въпрос за допустимост на последваща молба, където ответникът се ограничава с това, да прецени дали са налице новонастъпили обстоятелства, подкрепени с писмени доказателства. Ответникът няма задължение и компетентност да обсъжда тези обстоятелства по същество. По отношение на съдебномедицинското удостоверение е показано, че има насилие от мъж, с който жалбоподателката твърди, че живяла в съпругески отношения. В действителност доверителката ми е жертва на системно и жестоко насилие от страна съпруга ѝ. Психологически уязвима е и проявява симптоми на жертва. С три малолетни деца е трудно да се дистанцира и да бъде самостоятелна.

По доказателствата СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА доказателствата, представени по делото с административната преписка.

ПРИЕМА представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства от процесуалния представител на жалбоподателя, както следва: справка за ситуацията в А., изготвена от „Център за правна помощ – глас в България“, становище на ВКБООН, представено по адм. дело № 4512/2019 г., съдебно решение, постановено по административно дело № 4512/2019 г., полицейски протоколи за предоставяне на полицейска закрила от 14.09.2020 г., съдебномедицинско удостоверение № 367/20, становище от организация „Мисия криле“.

ПРИЕМА представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства от процесуалния представител на ответника, както следва: справка от 10.09.2020 г., справка от 14.07.2020 г. за достъп до образование и здравеопазване, както и справка за политическата и икономическа обстановка в А..

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането на юрк. Ч. за изслушване обясненията на жалбоподателката по поставен от него въпрос, както и за събиране на писмени доказателства по отношение движението на посоченото дело по описа на РС - Харманли. При необходимост съдът ще се запознае по служебен път с постановените актове.

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането на юрк. Ч. за събиране на доказателства за местопребиваването на близки и роднини на жалбоподателката.

СЪДЪТ, като взе предвид становището на страните, счете делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И: ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. Т.: Моля да отмените процесното решение като незаконосъобразно и да върнете преписката за продължаване разглеждането на случая на доверителката ми. Решаващият административен орган напълно неправилно е приложил разпоредбите относно последващата молба. Ответникът извън своите правомощия в процедура по предварително разглеждане на последващата молба за закрила е преценил и обсъдил

по същество изложените от доверителката ми обстоятелства, определил ги е като неоснователни и като такива от семеен и битов характер. Обсъждането по същество на представените факти и доказателства е в правомощията на председателя на ДАБ в общо производство за закрила, а не в правомощията на интервюиращия орган при преценка за допустимост на последваща молба. Моля да вземете предвид, че с последващата молба доверителката ми за пръв път излага обстоятелства, свързани със системно домашно насилие върху нея и децата ѝ. Тези обстоятелства налагат повторно разглеждане на случая на жалбоподателката, тъй като до настоящия момент те не са преценени в контекста на социалния и културен кръг, към който доверителката ми принадлежи като афганистанска жена. Оспореното решение е издадено и в нарушение на чл. 6а от ЗУБ, тъй като интервюиращият орган не е извършил анализ и преценка на интересите на малолетните деца, търсеци закрила. Моля за срок за писмени бележки.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА: Моля да излезете с най-правилното решение за мен и моите деца.

ЮРК. Ч.: Моля да отхвърлите жалбата. Същата е неоснователна и недоказана. Представените към последващата молба писмени доказателства са обсъдени от интервюиращия орган, каквото е и неговото задължение при подаване на последваща молба. Установено е, че новонастъпилите обстоятелства са от личен характер и не обуславят необходимостта от предоставяне на международна закрила, съгласно разпоредбите на ЗУБ. Справката за общото положение в А. не сочи, че в провинцията, в която са живели преди напускането на страната, се извършват периодични или редовни атаки от талибаните, а обстоятелството дали същата ще бъде непридружена от мъж жена в А., което частично би я поставило в позиция на лице от уязвима група, е обсъдено от административния орган и е отхвърлено поради липсата на категорични доказателства. Моля да отхвърлите жалбата.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за извършения от него превод в размер на 50 лв., платими от бюджета на съда.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ на страните 10-дневен срок за представяне на писмени бележки.

СЪДЪТ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.24 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: